

## SÉANCE ORDINAIRE DU 7 JUILLET 2014

### **Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la municipalité de Saint-Ferdinand, tenue le 7 juillet 2014, à 19 heures, à la salle du conseil, 821, rue Principale.**

Sont présents: Renée Vigneault et Guylaine Blondeau, conseillères ainsi que Claude Blier, Jean-Claude Gagnon, Paul-André Bégin et Bernard Barlow, conseillers formant quorum sous la présidence de Rosaire Croteau, maire.

Sont également présents : Sylvie Tardif, directrice générale et secrétaire-trésorière, Vicky Labranche, inspectrice en environnement et permis, Diane Vigneault, responsable des loisirs et Constant Roberge, contremaître des travaux publics.

#### **Ouverture de la séance**

La séance est ouverte par Rosaire Croteau, maire.

Il demande à chaque conseiller présent s'il y a des points à ajouter à l'ordre du jour suivant :

- A) Ouverture de la séance
- B) Adoption de l'ordre du jour
  - Résolution autorisant le maire à intervertir les points à l'ordre du jour
- C) Adoption des procès-verbaux
- D) 1<sup>re</sup> période de questions
- E) Rapport des loisirs
- F) Varia
  - Délégation de sorties
  - Appropriation de surplus réservé (poste de pompage no 1)
  - Assurance collective – délégation pour soumissions
  - Assurance collective – mandat à ASQ-Consultant en avantages sociaux
  - Responsable entretien de l'aménagement paysager (marina)
  - Départ à la retraite de Lucie Lessard
  - Engagement de Martine St-Pierre (coordonnatrice de la bibliothèque)
  - Engagement de Monique Langlois (aide-coordonnatrice de la bibliothèque)
  - Nomination de la coordonnatrice de la bibliothèque
  - Avance de fonds pour la patrouille nautique
  - Souper bénéfique Fondation du CLSC-CHSLD de l'Érable
  - Lecteur de billets pour l'horodateur de la barrière de la marina
  - Nomination d'un maire suppléant
  - Autorisation de signatures des chèques
  - Avis de motion : Règlement relatif à la circulation et au stationnement
  - Dalle de ciment pour jeux d'eau
  - Calendrier de conservation des documents
  - Achat d'un camion pour la voirie
  - Demande au MTQ (nettoyage du bord de la route 165)
  - Colloque de zone – ADMQ
  - Borne de recharge pour véhicule électrique
  - Fêtes du Lac William : 5 à 7 du Capitaine
- G) Rapport d'environnement et de voirie
- H) 2<sup>e</sup> période de questions
- I) Présentation des comptes
- J) Clôture de la séance

Ajout du point : congrès FQM, eau de Vianney, bibliothèque

2014-07-188

#### **Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par Guylaine Blondeau, appuyé par Renée Vigneault et résolu d'adopter l'ordre avec l'ajout des points proposés et en laissant le varia ouvert. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-189      Interverision des points à l'ordre du jour**

Il est proposé par Claude Blier, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu d'autoriser le maire à intervertir les points à l'ordre du jour au besoin. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-190      Adoption du procès-verbal**

Attendu que tous les membres de ce conseil ont reçu une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 juin 2014, la secrétaire est dispensée d'en faire la lecture.

En conséquence, il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Claude Blier et résolu d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 2 juin 2014 tel que présenté. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Le maire invite les 23 personnes présentes à la 1<sup>re</sup> période de questions.

**2014-07-191      Prévisions de sorties**

Il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Claude Blier et résolu d'approuver les prévisions et ratifications des délégations suivantes :

<u>Noms</u>	<u>Sujet</u>	<u>Endroits</u>	<u>Date</u>
R. Croteau	Hébergement SC	Thetford Mines	2014-07-02
R.Vigneault	Hébergement SC	Thetford Mines	2014-07-02
R. Croteau	PIIRL MRC Érable	Plessisville	2014-07-08
B. Barlow	Craig et Gosford	St-Jacques-Leeds	2014-07-04
R. Croteau	MAMROT	Québec	2014-07-10
S. Tardif	MAMROT	Québec	2014-07-10
B. Barlow	MAMROT	Québec	2014-07-10
P.A. Bégin	MAMROT	Québec	2014-07-10

**2014-07-192      Rapport des loisirs**

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu d'accepter le rapport des loisirs de juin 2014 tel que présenté par Diane Vigneault, responsable des loisirs. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-193      Appropriation de surplus réservé (poste de pompage no 1)**

Il est proposé par Guylaine Blondeau, appuyé par Renée Vigneault et résolu d'approprier un montant de 8 290 \$ du surplus réservé - poste de pompage no 1 pour le remplacement et l'installation du panneau de contrôle. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-194      Assurance collective - délégation pour soumissions**

Considérant que la municipalité de Saint-Ferdinand offre à son personnel une assurance collective en association avec un regroupement d'autres municipalités locales de la région du Centre-du-Québec;

Considérant qu'un appel d'offres public doit être lancé en vue du contrat annuel prévu pour débiter le 1<sup>er</sup> décembre 2014;

Considérant qu'un cahier des charges a été élaboré par ASQ-CONSULTANT, cabinet en assurance collective, avec la collaboration étroite des représentants des municipalités locales participantes;

Considérant que la municipalité de Wickham a proposé d'agir au nom de tous pour le processus d'appel d'offres et de réception des soumissions;

Considérant les dispositions prévues aux articles 14.3 et 14.4 du Code municipal du Québec;

Il est en conséquence proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Paul-André Bégin et résolu que la municipalité de Saint-Ferdinand délègue à la municipalité de Wickham son pouvoir de demander des soumissions pour le prochain contrat d'assurance collective et accepte implicitement d'être liée envers le soumissionnaire dont la soumission aura été acceptée par le délégataire. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-195**

**Assurance collective - mandat à ASQ-Consultant en avantages sociaux**

Considérant que le cabinet, ASQ-Consultant en avantages sociaux, effectue la gestion du régime d'assurance collective des municipalités du Centre-du-Québec depuis 2004 et qu'il a participé à la rédaction de l'actuel cahier des charges, en collaboration avec l'ensemble des municipalités participantes;

Considérant que la municipalité de Saint-Ferdinand adhère à ce regroupement d'assurance collective;

Considérant que le cabinet ASQ-Consultant en avantages sociaux a déposé une offre de service afin de nous appuyer dans la gestion de ce regroupement régional;

Considérant que la rémunération payable au cabinet ASQ-Consultant en avantages sociaux est incluse dans les coûts qui nous seront proposés par l'assureur qui aura été retenu et qu'aucune autre somme d'argent supplémentaire ne sera requise;

Pour ces motifs, il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Bernard Barlow et résolu :

Que le préambule de la présente résolution en fasse partie intégrante comme s'il était ici au long reproduit.

Que le conseil municipal de Saint-Ferdinand confie à ASQ-Consultant en avantages sociaux le mandat de gestion de ce regroupement régional d'assurance collective.

Qu'une copie conforme de la présente résolution soit transmise à monsieur Pierre Piché du cabinet ASQ-Consultant en avantages sociaux. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-196**

**Responsable entretien de l'aménagement paysager (marina)**

Il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu de retenir les services d'Hélène Toussaint, à titre de contractuelle, comme responsable de l'entretien de l'aménagement paysager de la marina pour un montant de 16 \$ de l'heure pour une moyenne de 5 heures de travail par semaine et d'autoriser le maire et la directrice générale/secrétaire-trésorière à signer le contrat de service. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-197**

**Achat d'un cadeau pour Lucie Lessard**

Il est proposé par Claude Blier, appuyé par Paul-André Bégin et résolu d'autoriser l'achat d'une plante verte d'une valeur de 60 \$ pour souligner le départ de Lucie

Lessard. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-198      Départ à la retraite de Lucie Lessard**

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Paul-André Bégin et résolu d'accepter le départ à la retraite de Lucie Lamontagne Lessard, coordonnatrice de la bibliothèque, à compter du 8 août 2014. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-199      Engagement de Martine St-Pierre (coordonnatrice de la bibliothèque)**

Il est proposé par Claude Blier, appuyé par Bernard Barlow et résolu d'engager Martine St-Pierre comme coordonnatrice de la bibliothèque à compter du 11 août 2014 à raison de 9 heures/semaine selon les conditions établies. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-200      Engagement de Monique Langlois (aide-coordonnatrice)**

Considérant que pour une période indéterminée Martine St-Pierre ne peut combler le poste de coordonnatrice de la bibliothèque à raison de 17 heures/semaine;

Il est proposé par Guylaine Blondeau, appuyé par Renée Vigneault et résolu d'engager Monique Langlois comme aide-coordonnatrice de la bibliothèque à compter du 11 août 2014 à raison de 8 heures/semaine selon les conditions établies. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-201      Nomination de la coordonnatrice de la bibliothèque**

Il est proposé par Guylaine Blondeau, appuyé par Claude Blier et résolu de nommer Martine St-Pierre coordonnatrice de la bibliothèque Onil-Garneau de Saint-Ferdinand et d'en informer le Réseau BIBLIO du Centre-du-Québec, de Lanaudière et de la Mauricie. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-202      Avance de fonds pour la patrouille nautique**

Attendu que l'Association du Lac William a présenté une demande de subvention dans le cadre du programme Placement Carrière Été 2014;

Attendu que cette demande a été acceptée par le gouvernement fédéral pour l'embauche de deux patrouilleurs nautiques;

Attendu que la subvention ne leur sera versée qu'à la fin du projet;

En conséquence, il est proposé par Paul-André Bégin, appuyé par Renée Vigneault et résolu de faire une avance de fonds à l'Association du Lac William pour le projet de la patrouille nautique de 7 000 \$ et que l'Association du Lac William rembourse à la municipalité tous les montants versés des subventions reçues autant du fédéral que du provincial pour ce projet; cependant s'il y a un excédent entre l'avance versée par la municipalité et le coût réel du projet, l'Association du Lac William remboursera cet excédent. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-203      Souper bénéfique Fondation du CLSC-CHSLD de l'Érable**

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu d'acheter 4 billets au coût de 100 \$ chacun pour le souper bénéfique de la Fondation du CLSC-

CHSLD de l'Érable qui aura lieu le 10 septembre 2014 au Manoir du Lac William. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-204      Lecteur de billets pour l'horodateur de la barrière de la marina**

Il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Claude Blier et résolu d'accepter la soumission de J.J. MacKay Canada ltée (O/A) Parcomètres MacKay pour la fourniture d'un ensemble complet de lecteur et accepteur de billets de banque pour l'horodateur de la barrière de la marina au montant de 2 013.45 \$ (taxes incluses). Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-205      Maire suppléant**

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu que Bernard Barlow soit nommé maire suppléant de la municipalité de Saint-Ferdinand pour les 8 prochains mois, soit de juillet 2014 à février 2015 inclusivement. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-206      Autorisation de signatures de chèques**

Il est proposé par Claude Blier, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu d'autoriser le maire Rosaire Croteau ou, en l'absence du maire, le maire suppléant Bernard Barlow et la secrétaire-trésorière Sylvie Tardif ou, en l'absence de la secrétaire-trésorière, la secrétaire-trésorière adjointe Michèle Lacroix à signer tous les chèques émis et billets ou autres titres consentis par la municipalité de Saint-Ferdinand. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**AVIS DE MOTION : RÉGLEMENT RELATIF À LA CIRCULATION ET AU STATIONNEMENT**

Monsieur Claude Blier, conseiller, donne avis de motion de la présentation lors d'une séance du conseil, d'un projet de règlement relatif à la circulation et au stationnement.

**2014-07-207      Dalle de ciment pour jeux d'eau pour le PMVI**

Il est proposé par Guylaine Blondeau, appuyé par Renée Vigneault et résolu d'accepter la soumission no 0095 de Finition de béton LM inc. pour coffrer, couler et polir une dalle de ciment sur sable pour les jeux d'eau au prix de 2 242.01 \$ (taxes incluses). Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-208      Calendrier de conservation**

Attendu qu'en vertu de l'article 7 de la Loi sur les archives (L.R.Q., chap. A-21.1), tout organisme public doit établir et tenir à jour un calendrier de conservation de ses documents;

Attendu qu'en vertu du troisième alinéa de l'article 8 de cette loi, tout organisme public visé aux paragraphes 4 à 7 de l'annexe doit, conformément au règlement, soumettre à l'approbation de Bibliothèque et Archives nationales du Québec son calendrier de conservation et toute modification relative à l'addition de nouveaux documents ou relative aux documents destinés à être conservés de manière permanente;

Attendu que la municipalité de Saint-Ferdinand est un organisme public visé au paragraphe 4 de l'annexe de cette loi;

Attendu que la municipalité de Saint-Ferdinand n'a pas de règlement de délégation de pouvoirs ou de signature ou que son règlement ne prévoit pas la matière de la présente résolution;

Il est proposé par Guylaine Blondeau, appuyé par Paul-André Bégin et résolu d'autoriser la directrice générale/secrétaire-trésorière à signer le calendrier de conservation et toute modification relative à l'addition de nouveaux documents ou aux documents destinés à être conservés de manière permanente et à soumettre ce calendrier ou cette modification pour approbation à Bibliothèque et Archives nationales du Québec pour et au nom de la municipalité de Saint-Ferdinand. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-209 Achat d'un camion pour la voirie**

Il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Claude Blier et résolu d'acheter du Garage Dubois et Frères un camion Chevrolet Silverado 1500 2 RM de l'année 2010 au prix de 12 995 \$ (taxes en sus). Il est de plus résolu que Garage Dubois et Frères achète le camion 6 roues GMC 1998 au prix de 3 000 \$. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-210 Demande au MTQ (fauchage des bords de la route 165)**

Il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Paul-André Bégin et résolu de demander au ministère des Transports de faucher les bords de la route 165 pour une question de sécurité. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-211 Colloque de zone ADMQ**

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Claude Blier et résolu d'autoriser la directrice Sylvie Tardif à assister au colloque annuel de la zone Lotbinière-Appalaches de l'Association des directeurs municipaux du Québec qui se tiendra les 10 et 11 septembre 2014 à Thetford Mines et de défrayer les frais d'inscription de 125 \$ par personne et autres frais encourus. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-212 Projet de bornes de recharge pour véhicules électriques**

Attendu que la municipalité de Saint-Ferdinand désire se joindre au projet de bornes de recharge pour véhicules électriques de la MRC de l'Érable;

Attendu que le projet consiste en l'implantation d'une (1) borne de recharge alimentée par le Circuit électrique d'Hydro-Québec dans chacune des municipalités ou villes de la MRC (deux pour la ville de Plessisville);

Attendu que le montant total du projet est estimé à 106 952 \$, incluant les bornes, leur raccordement ainsi que le temps alloué au projet;

Attendu que la MRC de l'Érable a déposé une demande d'aide financière de 50 000 \$ au Fonds de visibilité Éoliennes de l'Érable pour la réalisation dudit projet;

Attendu que les municipalités ou villes devront fournir une contribution financière d'environ 35 952 \$ (excluant le temps consacré au projet) pour couvrir le manque à gagner;

En conséquence, il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu d'autoriser une contribution financière approximative de 3 268 \$ de la municipalité de Saint-Ferdinand pour le financement du

projet de bornes de recharge de la MRC de l'Érable. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-213 Souper 5 à 7 du Capitaine**

Il est proposé par Claude Blier, appuyé par Renée Vigneault et résolu de réserver une table pour le 5 à 7 du Capitaine qui aura lieu le 18 juillet 2014 dans le cadre des Fêtes du Lac William au coût de 260 \$ incluant les entrées à la soirée. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-214 Congrès FQM**

Il est proposé par Jean-Claude Gagnon, appuyé par Bernard Barlow et résolu d'autoriser Rosaire Croteau, Claude Blier et Paul-André Bégin à assister au congrès de la Fédération Québécoise des Municipalités qui se tiendra les 25, 26 et 27 septembre 2014 à Québec et de défrayer les frais d'inscription de 650 \$ par personne ainsi que les autres frais encourus. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**AVIS DE MOTION : RÈGLEMENT CONCERNANT LA TARIFICATION DES SERVICES DE LOISIRS**

Madame Guylaine Blondeau, conseillère, donne avis de motion de la présentation lors d'une séance du conseil, d'un projet de règlement concernant la tarification des services de loisirs.

**2014-07-215 Rapport d'environnement**

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Claude Blier et résolu d'accepter le rapport d'environnement de juin 2014 tel que présenté par Vicky Labranche, inspectrice en environnement et permis. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-216 Rapport de voirie**

Il est proposé par Guylaine Blondeau, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu d'accepter le rapport de voirie de juin 2014 tel que présenté par Constant Roberge, contremaître des travaux publics. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

Le maire invite la personne présente à la 2<sup>e</sup> période de questions.

**2014-07-217 Présentation des comptes**

Il est proposé par Renée Vigneault, appuyé par Bernard Barlow et résolu de payer les comptes du mois de juin 2014 tels que présentés pour un montant de 449 984.34 \$. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

**2014-07-218 Clôture de la séance**

Tous les points à l'ordre du jour étant épuisés, il est proposé par Paul-André Bégin, appuyé par Jean-Claude Gagnon et résolu que la présente séance soit levée à 22h15. Adopté à l'unanimité des conseillers, le maire n'ayant pas voté.

---

Maire

---

Secrétaire-trésorière